AÑO XXVI — Buenos Aires, Jueves 2 de Agosto de 1923 — N.o 4467

PRECIO 5 centavos

# LA PROTESTA

PORTE PAGO

Valores y giros a A. Barrera — Redacción y Administración: Perú 1537 — U. Telefónica 0478 B. Orden

# GUARDADORES DEL ORDEN

## La gauchocracia jujeña y la huelga en el ingenio Ledesma

Para la gauchocracia criolla no existe la cuestión social. Las huelgas son un simple problema de policía, que se resuelve a machetazos y caballazos, allí donde las "razones" del comisario no constituyan una orden terminante para los revoltosos... ¿Quién se atreve, en los lejanos feudos del norte o del sur de la República, a desobedecer al representante supremo de la burguesía criolla, al bruto uniformado que entiende el orden apaleando trabajadores y persiguiendo a presuntos agitadores?

En Jujuy, provincia donde el criollaje y la indiada viven en la más horrible promiscuidad y sufren las consecuencias de la más bestial explotación, impera una dinastía gaucha: los Córdova. Y son esos representantes del criollismo y del argentinismo, esos gauchos elevados a la categoría de verdugos de los pobres y resignados jujeños, los que con más saña persiguen a los pocos trabajadores que llevan palabras de aliento a los vencidos y depauperados esclavos del feudo azucarero que domina en toda la provincia y somete a su poder a los lacayos investidos de mando y de autoridad.

Con motivo de la huelga declarada por los obreros del ingenio Ledesma, movimiento que es la consecuencia de la vida de miserias y humillaciones que soportan miles de parias nativos, el gobernador Córdova y sus sicarios organizaron el malón contra los huelguistas. Según una información telegráfica transmitida desde San Pedro por el corresponsal de un diario burgués, en Ledesma, a las 17 horas de anteayer, se produjo un choque entre un grupo de obreros de obrajes algo retirados, que intentaba aproximarse al ingenio, para ingresar en el campo de los huelguistas, con la policía que les impidió la entrada.

Del encuentro habrían resultado 6 muertos y 30 heridos. Agregan que se ha agravado la situación, encontrándose los ánimos exaltados.

A mediodía de anteayer, pasaron con destino a Ledesma 30 soldados del regimiento 20, para guardar el orden...

Ya sabemos lo qué quiere decir eso de guardar el orden. El gobierno de Jujuy, fiel a la tradición gaucha de las dinastías criollas que tienen en el capitalismo extranjero a sus más eficaces sostenes, pone al servicio de los señores feudales del ingenio Ledesma todos los elementos de represión que tiene a mano. Hay que sofocar, a sangre y fuego, la rebeldía de los proletarios que crean la riqueza de este país a fuerza de sufrir miserias y de soportar el horrible martirio de las fiebres palúdicas. Hay que impedir que en la mente de los indígenas, los más resignados y fáciles a dejarse exprimir hasta la última gota de sangre, la luz del entendimiento abra un surco radiante en las tinieblas de la ignorancia. Y hay que mantener en esclavitud perpetua, bajo la bota del cacique, a los restos de esa raza vencida, los despojos de los legítimos dueños del suelo americano, conquistado para la civilización capitalista.

Ahí está la más elocuente demostración del patriotismo. La dinastía criolla que gobierna la provincia de Jujuy, sorda al dolor de los parias que agonizan lentamente en el feudo Ledesma, arma el brazo patriota de sus esbirros para defender los intereses de una poderosa y expoliadora empresa extranjera. Ved un ejemplo elocuente del servilismo de la gauchocracia jujeña El gobernador Córdova, para justificar los atropellos cometidos por sus policianos y para dar apariencias legales a la masacre de obreros, remitió al ministro del Interior el siguiente despacho telegráfico:

"Tengo el honor de transcribir a V E. un telegrama del señor Wollmann, director del ingenio Ledesma, que dice: "Señor gobernador Córdova, Jujuy.— Informado por el administrador del ingenio de las buenas disposiciones de su gobierno para asegurar el orden y libertad de trabajo en nuestro establecimiento, complázcome en expresarle el reconocimiento de la compañía. Al propio tiempo, como según últimas noticias recibidas del ingenio, las fuerzas policiales son suficientes para contener el movimiento sedicioso provocado por elementos extraños al establecimiento y a la misma provincia, ruégole encarecidamente telegrafiar al ministro del interior para que autorice la cooperación de las fuerzas nacionales destacadas allí. Saludale con su distinguida consideración. — Enrique Wollmann:".

"Ahora bien, este gobierno ha tomado las medidas pertinentes para hacer efectivo el mantenimiento del orden dentro del territorio de esta provincia, salvo se susciten complicaciones que se pondrá en conocimiento de V. E. Se cuenta por el momento con fuerzas suficientes para normalizar la situación que se ha creado por la huelga".

Si algún "elemento extraño" hay en la provincia de Jujuy, de seguro que es ese señor Wollmann, director del Ingenio Ledesma. Pero el Gobernador Córdova, como buen servidor de la poderosa compañía que extiende su poder en toda la provincia y tiene en sus manos a los representantes de la justicia y de la autoridad, no puede por menos que reprimir a sangre y fuego la huelga iniciada por los obreros del feudo azucarero.

El secreto de esa cooperación del gobierno de Jujuy a la poderosa compañía del ingenio Ledesma, está en los siguientes anteceedentes que da a conocer un diario rico:

"La opinión pública sindica al oficialismo como verdadero promotor de este movimiento y se asegura que la misión del ministro Tanco, constituyó en dejar hecho el ambiente electoral, sosteniendo las aspiraciones de los obreros, considerados, por otra parte, como muy razonables en muchos de sus términos por el régimen de severidad y economía implantado en el establecimiento.

"Es de notar, sin embargo, que el ingenio Ledesma ha contribuído con sus recursos en los momentos difíciles y con la presencia y el voto del electorado que directamente le responde, al sostenimiento de la situación, lo que hace más inexplicable la participación que se imputa al oficialismo en este movimiento del ingenio".

He ahí para lo qué sirve la ciudadanía de los esclavos del feudo azucarero. Se hace sobre su miseria y sobre su dolor, un frío cálculo electoral. Se explota su hambre para presionar a capitalistas adversos a la dinastía criolla que está en el poder, y se provocan conflictos cuando en ello hay intereses políticos. Pero cuando la rebeldía cunde entre los parias y su descontento se traduce en una exigencia de mejoramiento económico y moral, los profesionales de la política y los agentes electorales del gobierno se convierten en los inmundos lacayos del capitalismo. El caso de Tucumán es elocuente. El gobernador Vera ofició de provocador de la huelga en los ingenios, recurriendo a ese medio para presionar a los capitalistas contrarios a su administración, convirtiéndose luego en perro guardián de los intereses de las empresas azucareras, que peligraban con la prolongación de una huelga que iba más allá de los planes políticos del caudillo tucumano.

Puede ser que el gaucho Córdova haya realizado el mismo juego en el ingenio Ledesma. Pero la forma en que procedió el gobierno de Jujuy, tratando desde el primer momento de sofocar la huelga, demuestra que entre la gauchocracia jujeña y la empresa capitalista que domina en aquella provincia existe completo acuerdo...

El orden imperará muy pronto en el feudo Ledesma. Y, patrióticamente, los parias criollos e indígenas que mueren con su sangre al monstruo capitalista, serán obligados a aceptar mansa y resignadamente el yugo de la explotación medioeval que en Jujuy constituye la norma de vida para miles de ciudadanos libres... Y, mientras tanto, la burguesía criolla eruptará patriotismo en la mesa bien servida del todopoderoso señor Capital.

## Salarios y jubilación

De acuerdo con una parte de su programa mínimo, los socialistas promovieron en este país la introducción de leyes que aseguraran la jubilación de los obreros de empresas del Estado y particulares relacionadas con los servicios públicos. Con la cooperación de los diputados socialista el Congreso sancionó esas «leyes protectoras» para los ferroviarios, telegrafistas, telefonistas, tranviarios, etcétera, promoviendo a la vez una opinión favorable a ese emplasto reformista en otros ramos de la actividad industrial y comercial de este país.

Los grandes tiburones de la industria, el comercio y las finanzas, comprendiendo que el camelo de la jubilación constituía el mejor medio para prevenir huelgas y evitar futuras exigencias de sus empleados y obreros, aceptaron la reforma socialista, creando al efecto cajas de jubilaciones y pensiones, sostenidas con una parte del salario de los presuntos jubilados. Y fué así como la práctica de esa medida se hizo casi general en las empresas particulares, llegando a constituir el más poderoso antídoto contra las reivindicaciones del proletariado envuelto en esa madeja marxista.

Ahora resulta que «La Vanguardia» descubre que las empresas tienen gran interés por eso de las jubilaciones obreras, valiéndose de ese recurso para evitar que los trabajadores mejoren sus salarios y su régimen de trabajo. Y presenta el diario socialista, el caso de las empresas de teléfonos de esta capital, que nombraron una comisión de obreras—patrocinadas por un presunto delegado obrero— para gestionar del Congreso algunas reformas en la ley de jubilaciones.

El caso es que «La Vanguardia» declara el fracaso de las jubilaciones, olvidándose que a la acción parlamentaria y a la propaganda de los dirigentes del Partido Socialista se debe que las empresas cuenten hoy con un poderoso recurso para impedir toda acción de sus obreros y empleados en el sentido de mejorar sus actuales condiciones económicas. Los socialistas presentaron a los trabajadores el «paraíso» de la jubilación (después de treinta años de humillaciones y miserias) y los burgueses no hacen otra cosa que hacer el papel de demonios en el «infierno» de sus establecimientos industriales y comerciales. Y el que quiera subir al cielo de la jubilación, que sufra los tormentos de esos treinta años de purgatorio...

(●)

## ¡Disciplina, disciplina, disciplina!

«Troskunoff. — No me interrumpa. Somos incapaces de comprender aún las necesidades de la organización; no sabemos aún establecer las relaciones entre los centros y el C. E.; no sabemos interpretar la disciplina; no sabemos obrar como un organismo centralizado y disciplinado y, es por eso, que consideramos que no se ha superado el primer período.

«Se refiere al interior y señala que lo que pasa es que no se sabe qué asuntos plantear para mover a las masas hacia la organización.

«Entendemos que se puede forzar el proceso, sí; pero antes es menester que el partido comprenda que debe responder a las directivas de su C. E.

«Cree que las reivindicaciones presentadas no satisfacen el propósito que se persigue, por cuanto resultan incomprensibles para la masa.

«Entiende que esos puntos que se proponen no serían entendidos y, por lo tanto, no llenan el fin que deben llenar.

«Cita a Bujarin y dice que al final de su programa señala que las condiciones esenciales son: la existencia de un partido bien cimentado, organizado, disciplinado y centralizado. Esa condición no se ha llenado, pues los que han recorrido el interior nos dicen que los centros del interior ni siquiera están vinculados con los órganos centrales».

Este Troskunoff dijo todas esas cosas en el reciente congresito de los comunistas criollos. Y parece que su «confesión» no agradó mucho a los Ghioldi, Romos y Penelones del bolcheviquismo vergonzante. ¿Que no son bastante disciplinados los cuatro gatos que regentean la sucursal de Moscú? ¿Que no tiene bastante autoridad el C. E. del «repartido» anticomunista? ¿Que no están bastante centralizados los mininos que maullan en los rincones de Buenos Aires y de algunas otras ciudades del interior?

¡Sería el colmo! Si cuatro gatos no se disciplinan, centralizan e imponen su mutua autoridad, ¿qué sería si el comunismo criollo tuviera obreros en sus filas? Sería.... la desencuadernación.

## Los remendones en acción

Para salvar a Alemania del actual caos económico, se han puesto en movimiento todos los remendones de la socialdemocracia. Pero no creáis que los socialistas marca Ebert y Noske, frente a la crisis provocada por el derrumbe del marco y la continuación de la política imperialista de Francia, recurran a medidas heróicas para salvar al pueblo alemán de su postración moral y de su paulatino y suicida desnutrimiento.

Los social-demócratas alemanes buscan relaciones económicas en el mismo sistema que hizo crisis después de la guerra y tratan por todos los medios de poner un nuevo remiendo al desgarrado sayal de su harapienta democracia. De ahí que, según informa un telegrama de Berlín, vacilen los dirigentes y diputados de ese partido de «bomberos» en la oportunidad de entrar en una coalición burguesa o en proclamar su abstención política, manteniendo mientras tanto una neutralidad amistosa ante el gobierno de Cuno.

Mientras los católicos hacen oposición al canciller Cuno, los socialistas se inclinan a las medidas económicas propuestas por el gobierno. Y esas medidas, que no podrán salvar a Alemania del desastre, sirven para prolongar una situación que involucra el suicidio lento para el pueblo alemán y el alejamiento de toda esperanza revolucionaria en la masa dominada por los jefes social-demócratas.

Informa un telegrama de Berlín, que entre las medidas urgentes sometidas al Reichstag por el gobierno con el propósito de remediar la crisis financiera y que sus partidarios creen darán un producto inesperado, figuran: una tasa de 2 por ciento complementaria sobre todas las exportaciones; un impuesto mucho mayor sobre los automóviles y elevar a 2 1/2 por ciento la tasa sobre la transacción comercial; otra de las medidas a las cuales se atribuye eficacia, es el aumento del impuesto sobre la renta, que se designa con el nombre de Sacrificio del Ruhr. Todos los impuestos que hayan sido pagados con retardo serán aumentados a los morosos con el agregado de un fuerte interés ajustado a la proporción de la baja experimentada por el marco desde la época que debieron pagarlo.

Puede que los socialistas vean en esos nuevos impuestos la salvación de Alemania. Pero es innegable que cuanto remiendo se haga a la destrozada economía del Reich redundará en perjuicio del mismo proletariado, ya que todas las consecuencias financieras se dejan sentir sobre los salarios y el costo de los artículos de primera necesidad.

¿Dónde está, pues, la salvación del pueblo alemán? No hay necesidad de indicarla. Pero mucho nos tememos que hasta esa última esperanza —la revolución— se haya esfumado ya en las brumas del politiquerismo inocuo de los empresarios de revueltas a plazo fijo.

## El cuarto poder

### Y los que mueven los títeres

Cuando los anarquistas aconsejamos al pueblo que no le preste ninguna clase de apoyo a la prensa burguesa, porque ésta es uno de sus más encarnizados enemigos, tenemos muchas razones en qué apoyarnos. Una de ellas es el convencimiento de que esa prensa está sostenida y mantenida por las más fuertes empresas capitalistas, a las que debe someterse por ese hecho, incondicionalmente, forzosamente. Pues a ninguna persona cuerda se le ocurrirá que los capitalistas han de sostener a quien pueda perjudicar sus intereses. ¡Tan luego los capitalistas!

A parte de que a la prensa la sujetan y aquilatan sus bríos los anuncios comerciales y otros compromisos menos conocidos por el vulgo, los mismos profesionales del periodismo están aludos a esas empresas por lazos que no siempre son confesables.

Veamos una prueba. El círculo de la prensa, que, como es fácil comprender, es una institución vergonzante (desvergonzada) proyecta construir un panteón donde irán a descansar, después de haberse arrastrado en todos los lodos, los restos de cada uno de los guacamayos miserables que actúan en ese círculo vicioso. Y para construir esa casa de esqueletos infames, han solicitado el concurso, o se los han brindado espontáneamente, de las empresas capitalistas más fuertes de esta capital.

He aquí las cantidades y los nombres de los donantes:

FONDO PRO PANTEON:

La suma acumulada para la construcción del nuevo panteón asciende en la actualidad a (aquí la cantidad) y se halla depositada en el Banco de la Nación, en cuenta especial.

Son donantes:

| | |
|---|---|
| Eugenio Noé ... ... ... ... ... ... | 50.— |
| A. Delfino y Cía. ... ... ... ... ... | 300.— |
| Pini Nnos. y Cía. ... ... ... ... ... | 100.— |
| Piccardo y Cía. (S. A. ... ... ... | 200.— |
| Mercado de Cereales a Término... | 500.— |
| Cámara Gremial de Cereales ... ... | 200.— |
| Bolsa de Cereales «Constantia e | |
| Labore» ... ... ... ... ... ... ... | 100.— |
| Cervecería Quilmes ... ... ... ... ... | 500.— |
| Cía. de Seguros «El Comercio» ... | 100.— |
| Cámara Gremial de Molineros ... | 200.— |
| Asoc. Nac. de Agricultura ... ... | 200.— |
| Asoc. N. del Trabajo ... ... ... ... | 500.— |
| A. Cabezas ... ... ... ... ... ... ... | 200.— |

Los más temibles tiburones del capitalismo porteño, como se ve, son los que contribuyen para que los guacamayos del periodismo tengan hasta después de muertos un sitio seguro para sus ilustres osamentas.

¿Cómo esperar que ese cuarto poder (o cuarto sirviente) defienda los intereses del pueblo, siendo que esto sería atacar abiertamente los intereses de la burguesía? Y ésta, como véis, es la mano que tira el piolín en cuya punta bailan los títeres de la prensa.

# DE LA PLUTOCRACIA YANQUI

## La jornada de trabajo en el trust del acero

Los demócratas burgueses, y también los socialistas, cada vez que quieren presentar un ejemplo de democracia, mencionan a Estados Unidos, a sus instituciones liberales y a sus leyes y régimen federalista. Pero se olvidan de presentar el contraste que ofrece, en la vida de aquel pueblo, el poder centralista y avasallante del capitalismo y las instituciones políticas a él subordinadas por efecto de ese mismo incontrastable poder económico de la plutocracia industrial y financiera.

Mientras los cultores de la democracia siguen cantando loas a la Fenicia americana, nosotros presentaremos un ejemplo de lo que vale el régimen republicano y democrático de Estados Unidos para los trabajadores aprisionados en las potentes garras del monstruo industrial. ¿De qué sirve que un pueblo sea libre ante la ley, si económicamente está completamente maniatado por una minoría ensoberbecida que domina a los poderes constituídos y hace de la justicia el tapujo de sus expolios y de la autoridad el instrumento de sus infamias?

Estados Unidos es la democracia de los grandes trusts industriales y financieros: la gran plutocracia de los reyes que tienen sus dorados palacios en la encrucijada de Wall Street y extienden su poder sobre la vida económica de todo aquel país. Y la influencia de esos rapaces del norte se hace sentir en todo el continente americano, porque el paso de los bandidos y de los piratas lanzados a la conquista industrial y comercial del mundo deja huellas indelebles en la vida y la salud moral de los pueblos que les ofrecen una fácil presa.

Pero veamos lo que vale y representa la democracia en el país de los rascacielos, de los trusts y de los archimillonarios. En Estados Unidos existe el trust del acero, que es una de las más poderosas y terribles compañías capitalistas. Y en los dominios de ese trust, que dirige un Mr. Gary, los trabajadores soportan aún la jornada de 12 horas. Parecerá esto una invención nuestra, pero esa es la dolorosa verdad. He aquí parte de un informe presentado por el directorio del trust del acero, rechazando la jornada de ocho horas para esa industria que ocupa a millones de obreros en varios presidios industriales de Estados Unidos:

"A pesar de todo lo que se pueda decir en contra de la jornada de doce horas en la industria del acero — dice dicho informe—, la investigación llevada a cabo por nuestro comité nos ha convencido de que ella perjudica a los obreros física, mental y moralmente. Es incuestionable que en la mayoría de los casos los hombres que trabajan doce horas dedican menos tiempo a su familia que los que no trabajan tantas horas. Una gran parte de los trabajos de la industria del hierro y el acero son necesariamente continuos. Prácticamente, pues, debe haber dos turnos de doce horas o tres de ocho horas; y el trabajador, por regla general, prefiere el turno de doce horas porque le ofrece una remuneración mayor. Nuestra investigación nos ha demostrado que si se renunciara a aplicar la jornada de doce horas en la indus-

tria del hierro y el acero, el costo de la producción aumentaría en un 15 por ciento, y para producir la misma cantidad serían necesarios sesenta mil obreros más. Si la mano de obra fuera suficiente para permitir el cambio, habría que agregar a los precios de venta el equivalente del aumento del costo de producción. Pero en las condiciones actuales, es imposible hallar el personal suficiente para hacer marchar las fábricas con tres turnos y satisfacer los pedidos de la clientela".

Estas razones del poderoso trust del acero no pueden ser más democráticas. Y porque constituyen sin duda un argumento yanqui difícil de replicar, el diario "Herald" de Nueva York, hizo a dicho informe el siguiente comentario:

"La argumentación de Mr. Gary, negando la abolición de la jornada de doce horas en las fábricas de acero, es exactamente lo que se esperaba. ¿Por qué renunciaría a la jornada de doce horas el trust del acero? Posee grandes capitales; sus fábricas están en pleno funcionamiento, con pedidos adelantados para seis meses: las instituciones religiosas han dejado de agitar la opinión al respecto; el congreso está en receso; el presidente Harding, que aboga por la supresión de ese flagelo, va por una temporada a Alaska, y los trabajadores del hierro y el acero están desorganizados y sin jefes.

"En mayo de 1921, el presidente de la república llamó a la Casa Blanca a los dueños del acero, quienes le prometieron formar un comité para estudiar la "practicabilidad" de la supresión de la jornada de doce horas. Pero ya terminó la farsa. El comité informó en sentido adverso, y la industria que en Gran Bretaña, en Francia, en Alemania y otros países civilizados se efectúa por medio de los tres turnos de ocho horas, no puede funcionar así en Norte América".

Por su parte, el "Globe" hacía el siguiente comentario:

"Según el informe sometido por Gary a la Asociación norteamericana del hierro y el acero, funda su negativa de abolir la jornada de doce horas en las tres proposiciones siguientes:

1.° Que la agitación para la reducción de las horas de trabajo no procede de los trabajadores mismos;

2.° Que aumentarán los precios en un 15 por ciento;

3.° Que no hay bastante mano de obra para organizar tandas de tres turnos.

"En cuanto a la primera afirmación, no ha pasado todavía mucho tiempo desde que trescientos mil trabajadores de la industria del acero abandonaron el trabajo en demanda de mejores condiciones, siendo su reclamo fundamental la jornada de ocho horas.

"Según la segunda afirmación, las condiciones económicas de los trabajadores de la industria del acero deben ser sacrificadas en aras de los precios y de las ganancias. No hay una palabra de aliento para las almas de los hombres; sólo se piensa en los beneficios que se puedan exprimir de sus cuerpos extenuados.

"La tercera afirmación es una chatedad que debería avergonzar a sus propios autores. Si la Asociación norteamericana del acero y las demás industrias similares se resignaran a pagar sueldos suficientes, tendrían todos los trabajadores que quisieran".

La democracia es eso: imperialismo industrial, reyecías económicas, dominación de poderosos trusts que sólo tienen en cuenta sus fabulosas ganancias. Y contra el poder de esa ensoberbecida plutocracia, nada pueden las leyes de la "primer democracia del mundo".

¿Cuándo se darán cuenta los trabajadores de que su emancipación sólo será posible comenzando por destruir la poderosa máquina industrial que los domina y los convierte en pasivos engranajes, sin personalidad y sin vida propia? La plutocracia yanqui es la encarnación del más brutal e inhumano despotismo. En la destrucción de los trusts industriales y financieros, en el destronamiento de los reyes del capitalismo, está la salvación de la humanidad arrojada a la vorágine de ese progreso materialista y asesino que hace del hombre una máquina de producir, de crear y de matar.

## LOS BANDOLEROS DEL SUR

### Un criminal famoso

En varias oportunidades hemos referido la suerte que corrieron las pequeñas tribus indígenas que aún vegetan en el territorio de Santa Cruz, durante y después de la masacre obrera efectuada por las tropas nacionales. La gendarmería que reemplazó a los conscriptos en la tarea de despoblar aquel desdichado territorio, entró a saco en la toldería de los tehuelches del lago Buenos Aires. El tristemente célebre Ramón Andrés —ex teniente de guardia cárceles de Sierra Chica y después de Bahía Blanca, masacrador y torturador execerable de trabajadores huelguistas de Tres Arroyos—al frente de la horda salvaje que fué allá con el nombre de policía fronteriza, despojó de cuanto tenían a los pobres indígenas sañacrucenos y luego los hizo azotar por sus forajidos, obligándoles a cambiar de sitio, a refugiarse entre los peñascales.

Nadie por entonces se hizo eco de nuestras denuncias; pero los indígenas no se conformaron con el despojo e hicieron llegar hasta el juez letrado de Gallegos los pormenores de esos asaltos y despojos de la gendarmería.

De esos hechos ahora se ocupan los holgazanes de la diga —después de haber sido fallado el sumario incoado a los asaltantes, desfavorablemente para éstos— aparecen los bandoleros azul y blancos ahora defendiendo, desde aquí, a los infelices indios y en tal ocasión recién se les ocurre dar a conocer aquel suceso; cuyo relato coincide con lo que hemos expuesto aquí en su oportunidad.

He aquí como hoy se relatan hechos que ocurrieron hace próximamente dos años:

«Estas indiadas se hallaban acampadas en los terrenos fiscales denominados Pampa de Guenguel, en el lago Buenos Aires, dedicadas al cultivo de cereales y a la caza de «chulengos», para con sus cueros fabricar quillangos; otras tenían ovejas, con las cuales se alimentaban.

«En tales circunstancias se presentó a ese paraje un destacamento de la gendarmería montada al mando del oficial Ramón Andrés, a quien secundaba el sargento Manuel Ramírez. Con ellos, algunos agentes, cuyo número no fué posible precisar en el momento.

«Sin que mediara ninguna explicación, y en forma violenta, la tribu fué obligada a desalojar el paraje, a levantar sus ranchos y a colocarse en línea, frente a la autoridad. Comenzó entonces la requisa de parte del oficial nombrado y del sargento, quitándoseles cuanto llevaban encima, incluso los quillangos, aperos y caballos. En seguida, fueron obligados a marchar, sin que de nada valieran las súplicas de las mujeres y de los ancianos, entre los cuales se hallaba el cacique Luis Copaye, de más de cien años de edad.

«En esa forma se les alejó más de cinco leguas del paraje donde habían acampado anteriormente, dejándoseles sin recursos para subsistir».

El tristemente célebre Ramón Andrés —criminal por vocación, por instinto y por oficio— ha sido destituido por el juez de Gallegos, según informes. Como según otros datos, este canalla se encuentra en el sur de Buenos Aires y bien pudiera ser que anduviera por ahora sin «trabajo», conviene que los trabajadores sepan distinguirlo si lo encuentran a su paso. Es alto y fornido, rubio, tipo alemán, semblante muy rosado y cara pequeña en proporción a la talla del bruto. Estas son las señas más salientes de este criminal, que nada se perdería porque desapareciera de la faz de la tierra...

— (o) —

## El dolor de la obra mal hecha

Un amigo que ha leído mi novela *La cuerda de desperados* me escribe que la encuentra desgarrada y desbalzada.

Como a mí me tiene muy sin cuidado la opinión de mis amigos tontos y de mis lectores beocios, no me esforzaré mucho en rectificar o corregir el concepto que los que han gustado mi obra hayan podido formar de mí.

Solamente, para tranquilizar las conciencias artísticamente timoratas, quiero recordar que una criatura del espíritu, como una criatura de la carne, no es hechura unipersonal, sino que colaboran en su génesis y alumbramiento varios amores, diversas afinidades.

En una novela, por ejemplo, no cuenta sólo la pasión, el fuego sagrado, el poder generativo del novelista.

Se necesita que esa efusión e ilusión del autor, del padre intelectual del hijo de arte, las comparta el editor y el impresor, entre otros.

¡Dichoso del que encuentra el indispensable complemento, del que halla a mano la otra mitad necesaria, la otra mitad que hace falta para dar vida a un ser de belleza y para que la más alta función del espíritu no degenere en ejercicio onánico y en sucia masturbación!

Yo no he tenido esa suerte. Mi generosa siembra no cayó en surco ampliamente abierto y propicio a favorecer su germinación, no fué a tierra dispuesta a ayudarla a granar.

Al contrario. Se ha hecho todo lo posible para frustrarla, para que fracasara.

Aré en el mar. Cayó en las rocas. Sembré en un pedregal.

Se me echaban duchas heladas, se me arrojaban jarros de agua fría en pleno ardor y hervor copulativo y creativo.

—Denunciarán el libro. Lo recogerán. Iremos a la cárcel. Nos va a arruinar usted— me decían un día.

—En el capítulo primero ya blasfema usted e injuria a Dios, y esto no podemos consentirlo en esta casa, en que todos somos católicos — me advertían al siguiente.

—Los obreros se niegan a componer el original de usted — venían luego a comunicarme, azorados.— Dicen que no entienden ese dialecto de Morse que usted gasta.

Más tarde, o antes, era que había que escribir la novela en quince días; que había que entregarla a trozos, a medida que la fuera pariendo; que había que cercenar, podar y tachar esta frase obscena, aquel pensamiento atrevido, esa palabra malsonante, estotro párrafo peligroso, y, al final, que había que suprimir tres o cuatro capítulos que sobraban.

En estas condiciones, operando bajo la acción de diez miedos distintos y atosigado por siete voluntades enemigas, era imposible sacar un hijo derecho, sano y bien plantado, producto una pieda de bella y esmerada fabricación.

Pero, así y todo, jorobeta y patizambo, como ha salido el hijo mío, es carne de mi carne y lo quiero y no reniego de él.

No tiene todos los huesos bien colocados.

No es un modelo de armonía y de proporciones. Pero está vivo, pernea y se me parece a mí, y eso me basta.

Lo que he dicho que se arbitraria arquitectura me lo hace más amable.

Vidas que se desenvuelven sin tropiezos, sin dar bandazos; ríos que discurren apacibles por serenos cauces no interesan, no dicen nada.

Eso mío son tajadas de la realidad, lonjas y tiras de algo vivido y sufrido.

No hay ahí retórica, ficción y mayonesa. Todo es cierto y sincero, hasta lo más patético y terrible.

Cuento lo que vi, lo que sentí, lo que he padecido. Y lo cuento tal como se me derrama del pecho pleno hasta los bordes.

Los que han pasado por la calle amarga como yo, los que sacrificaron a la justicia cuanto de ideal y de real les era caro, me han comprendido. Ellos me aplauden. Estoy recompensado.

Angel SAMBLANCAT.

# ¡Ledesma: Gólgota de los parias del Norte!

## Las fuerzas de la "patria" continúan ¡pacificando! a balazo limpio, el levantamiento huelguístico. — Nuevas masacres — Los heróicos soldados argentinos, una vez más se cubren de gloria asesinando a mansalva a indefensos trabajadores—¿Qué espera el proletariado regional y anarquista para hacer vibrar su protesta?

Desde el fondo trágico de los valles jujeños, se levanta un doloroso alarido de indignación, que inunda todo el país.

Como una enorme y desesperante sombra de dolor y de luto, en el feudo maldito se yergue la dilacerante angustia del sangriento calvario de aquellos infelices parias, que quisieron un poco más de respeto, de bienestar y de libertad y que hoy gimen impotentes y deshechos, bajo la bota cruel y desalmada del capitalismo ladrón y del despotismo triunfante.

Un clamor, pidiendo solidaridad e interpretado por miles de voces de mujeres y niños vejados, escarnecidos y acorralados por la soldadesca borracha al servicio de los tiburones empotrados sobre aquel pobre y desdichado pueblo, está llamando a la sensibilidad de los trabajadores que todavía no perdieron la vergüenza y son capaces de hacer vibrar su protesta, contra los tenebrosos trogloditas, que en este momento están haciendo derramar inocente sangre obrera.

La voz de los masacrados en los ingenios de Ledesma, debe herir en lo vivo la sensibilidad proletaria. Los obreros del norte no esperan ni quieren nada de los gobernantes, los políticos o los capitalistas; pues contra todo lo que diga cierta prensa, el movimiento de los ingenios Ledesma, es un movimiento genuinamente proletario y por ende cuenta con sus propias y específicas armas. Es, pues, el proletariado regional quien debe impedir con todos los medios a su alcance que el crimen legal realice una nueva Santa Cruz!

*Coalición capitalista gubernamental.*

No nos extraña hallar juntas estas dos insaciables hidras para combatir toda lucha de los desheredados y mucho menos nos extraña que esto se produzca en Jujuy, región donde ni tan siquiera las hipócritas apariencias democráticas se guardan para defender los comunes intereses de la empresa Ledesma y el gobierno provincial, amenazados por el radiante y promisor despertar de los que hasta ayer fueron mansas bestias de trabajo.

En Jujuy los dueños del ingenio Ledesma son los verdaderos gobernantes de la provincia, que siempre hicieron su santísima voluntad, llegándose hasta el extremo de que gigantescos movimiento que el proletariado desenvuelve.

Por otro lado, acostumbrados a la obediencia ciega que hasta hace poco los trabajadores otorgaban a sus mandatos, se han habituado a creerse algo así como seres cuya voluntad no puede ni debe discutirse. Imaginan, compañeros, qué no harán estos sanguinarios tiranuelos para destruir la rebeldía fecunda que está despertando a los trabajadores del norte, mucho más contando con el apoyo incondicional de las hordas salvajes de la policía y el ejército, cuyo espíritu sombriamente criminal no espera otra cosa que enborracharse con el tufo tibio y húmedo de sádicas y espantosas bacanales sangrientas.

*El caciquismo se impone.*

Las informaciones telegráficas que publican las grandes y desvergonzadas mesalinas del periodismo, son terminantes. Los diarios burgueses de ayer a la mañana, anunciaban el envío de fuerzas policiales y del ejército, para garantizar la *libertad de trabajo*.

Los que conocemos cómo y qué implican estas garantías, sabemos por experiencia con qué ferocidad se ahogan las justas reivindicaciones obreras, escudados en la infamia cínica que implica la *libertad de trabajo*. Y nada con este cuento, en ciudades populosas y bajo el control de los miles de ojos de la opinión pública, se ahogó en sangre centenares de movimientos obreros, qué no será allí en los lejanos rincones del país, donde el desenfreno odioso y cobarde de la tiranía, halla campo propicio para edificar su nefasto predominio sobre montañas de cadáveres y ríos de lágrimas; qué no será allá, donde la horrorosa ignorancia ambiente vé en cada insurrección proletaria el desborde de pasiones que hay necesidad de exterminar a sangre y fuego? Y, desgraciadamente, esta es la situación en que se halla toda aquella cerravana de hermanos nuestros, que no quiere seguir más siendo humilde carne de explotación flagelada por todas las pestes, sangrada por todos los látigos y deprimida por todos los oprobios!

*¿Qué pidca los huelguistes?*

Si hasta resulta ridículo el petitorio de los trabajadores: tan simples y tan pequeñas y modestísimas mejoras reclaman, que merecerían una carcajada si no fuera el desesperante y doloroso martirologio que determinaron.

He aquí el pliego de condiciones en su parte principal: jornada de 8 horas y tres pesos diarios, mejor asistencia médica, pues es imposible que un solo profesional atienda debidamente a diez mil familias, y distribución abundante de quinina, para combatir el paludismo, que, como todos saben, es una fiebre endémica en aquellas regiones, dejadas de la mano de *Dios*, según la gráfica expresión del adagio.

Este pedido — que no puede ser más modesto — es lo que ha determinado que la repugnante pandilla de sanguijuelas, cuya vida espléndida y cómoda se levanta a costa de tantas y tantas víctimas silenciosas y tristes, lanzaran la jauría de los chacales hambrientos de la reacción sobre aquel oscuro montón de gleba que quiso redimirse...!

*Nuevos crímenes policiales.*

Telegráficamente, nos informan que un nuevo crimen viene a ensombrecer la atmósfera cargada de injusticias y atropellos y a levantar una cruz más, en el largo, luctuoso y doliente calvario de los trabajadores.

Fuerzas al mando del comisario R. Ambros, ametrallaron una pacífica manifestación obrera, resultando de la refriega numerosos muertos y heridos; estando entre los últimos el perro que mandaba la cuadrilla.

El teniente Otañez, al mando de fuerzas del ejército, parte para los lugares del hecho, llevando instrucciones severísimas, vale decir, reeditará, corregidas y aumentadas, las correrías "triunfales" de la Patagonia, con las cuales engarzaron en la invicta diadema de la patria una irisada perla más: ¡Santa Cruz! Y que ahora completarán con otra: ¡Ledesma!

*Trilogía siniestra.*

Córdova, Tanco y Wolimann: gobernador el primero, ministro el segundo, y administrador general de los ingenios el último, forman la banda de asesinos y de malevos, que están abriendo impiacablemente una profunda herida en el cuerpo lacerado de los trabajadores. Son los tres buitres de pico agudo y garras sangrientas, revoloteando sobre la pulpa mártir de los descamisados, de los hambrientos y los enfermos que en el norte de esta enorme toldería que es la Argentina, con los labios trémulos de justicia y el cerebro prefiado de esperanzas, creyeron tener el derecho de vivir un poco mejor...

Sobre ellos: Córdova, Tanco y Wolimann, caiga la maldición santa de todas las madres del pobrerío!

## Jiménez de Asúa

En esta Buenos Aires de los burgueses rechonchos, de los intelectuales vergonzantes y de los políticos desvergonzados; en esta ciudad donde mueren de hambre y frío los prójimos en los portales, como en la más pobre capital de Europa; en esta ciudad, decimos, nunca falta algún huésped ilustre...

Cuando no es un militar que ha peleado en mil batallas de esas que se libran a la retaguardia entre las rameras de rango, es un poeta muy conocido en su círculo que viene a mercar con sus diserticiones y a canflinflerear a las musas, o es un filósofo de estirpe cuyas macanas andan rodando mundo impresas en papel satinado. El caso es que constantemente hay en esta ciudad de los burgueses rechonchos y los intelectuales vergonzantes, algún personaje de campanillas que nos alarma con su popularidad, (tenemos de la popularidad un concepto desastroso), nos rompe los tímpanos con el estrépito de sus burradas o nos desloma con el peso de su pedantería. Tanto, que no nos falta razón para renegar de todos esos visitantes que nos toman a todos los habitantes de esta ciudad por burgueses rechonchos, políticos desvergonzados e intelectuales vergonzantes; pues no tienen esos personajes en cuestión nuestro disgusto de vivir entre semejantes malas gentes y agravan nuestra amarga situación abrumándonos con su popularidad, rompiéndonos los tímpanos con el estrépito de sus burradas, deslomándonos bajo el peso de su pedantería o haciendo cosas aún peores en nuestro perjuicio...

Uno de esos personajes impertinentes e importunos es ese profesor penalista con cuyo nombre encabezamos estas líneas. Ese señor seguramente ignora cuanto detestamos, los trabajadores honestos de este país, a las personas de su categoría. Como que siempre andamos ayunos de todo derecho, un profesor de derecho nos resulta tan malo como una pulmonía, por lo menos tan temible.

El profesor de Asúa estuvo a visitar el presidio de Sierra Chica y no vió los instrumentos de tortura que allí se usan para mutilarizar a los penados ni se enteró de los cuarenta y tantos locos de hambre y de dolor que se *alojan* en aquel ergástulo terrible; así consta en un artículo publicado ayer en este diario. El distinguido profesor español sólo se interesó, como hombre de estudios... por la *regeneración* de los penados mediante el trabajo. Como a todos los burgueses, a este sólo le interesa el trabaje... de los otros.

Para que termináramos de informarnos respecto a este huésped ilustre, la prensa nos daba ayer una nueva noticia sobre las andanzas del profesor Asúa: había ido a visitar el Departamento de Policía y, después de una recorrida por las principales dependencias, había salido felicitando a los cancamayores de allí "por el grado de adelante y cultura" que observara durante su visita. Lo mismo que en su visita a Sierra Chica, no vió lo que debió ver; es decir, no se enteró de la existencia de la "berlina" en la *Sección Iberia*, ni presenció una de las famosas *investigaciones* que se practican en las oficinas de Robos y Hurtos y que consiste en atar al detenido a una fuerte silla y "curtirlo" a palos.

¡Ah, es que tales *menudencias* no pueden llamar la atención de un profesor de derecho. Además, no hay que olvidar que este señor de Asúa ha cruzado el océano y no lo habrá hecho para que lo tomemos por cualquier cosa... Es preciso que se distinga por algo, aunque sea por su adulonería a los burgueses criollos y sus instrumentos.

Y este es un huésped ilustre que nos desloma con su pedantería.

— (o) —

## De la vida perra

### Un tiburón viejo

El más viejo y más temible de los tiburones de la F. Marítima, al fundar su renuncia como emperador de la organización de a bordo, dijo, entre otra cucañerías, lo siguiente:

"Si aquí se cometiera el error de socavar la unidad, el gremio correría un peligro. No quiero complicarme en esos pensamientos sectarios. No quiero reinar sobre la organización y anuncio mi renuncia".

Los obreros que conocen a este ex saurio — porque de camaleón se convirtió en tiburón a fuerza de "secretariar" en la Marítima — harán el comentario adecuado a estas palabras; no queremos quitarles el derecho de arponear al viejo tiburón que ya parece que no habrá poder capaz de desalojarlo de la Marítima.

### "Bandera de perros"

Con este nombre designaremos de hoy en adelante a uno de los órganos policiales que salen a la vergüenza pública en esta capital; uno de esos pasquines infames que circulan para escarnio del anarquismo y que realizan a maravilla la obra canalla para que los destina la policía metropolitana

En *Bandera de perros* escribe y despotrica, en perjuicio del anarquismo y sus balumbas, sino todos los perros cobardes que actúan en el campo obrero, al menos todos los excrementos que hemos arrojados de aquí por tales.

"Bandera de perros" tendrá vida por un tiempo. Se alimenta con el "fondo de los reptiles" y no creemos que a la policía le convenga por ahora suprimirles la ración.

— (o) —

## El papa y las pechugas

No resistimos la tentación de transcribir una noticia de Roma que, por cierto, ha de regocijar su contenido a más de una compañera.

Hela aquí para sacarle jugo:

"ROMA. — Ayer el papa concedió una audiencia a los miembros de una asociación religiosa de París.

Mientras los miembros hallábanse en el vestíbulo esperando, apareció monseñor Marmaggi, procediendo a dividir a las mujeres en dos grupos. Todos seguían muy intrigados el manejo de monseñor Marmaggi, sin llegar a comprender su idea, pero cuando el momento de la audiencia llegó, tan sólo las que estaban vestidas en forma correcta fueron llevadas ante el papa; las demás, que tenían vestidos con mangas cortas o descote, quedaron fuera, echándose a llorar muchas de ellas; monseñor Marmaggi dijo que seguía las instrucciones del papa y que en ningún caso, para evitar esas escenas en el interior del Vaticano, todas las señoras que no fueran vestidas de negro y con su correspondiente velo, no serían admitidas en él".

Se nos ocurre que al *sumo* le ha de acontecer lo que al doctor Fausto: "que está bichoco para el amor"; de lo contrario, ¡no jorobe, qué va a andar apartando así a las "ovejitas del Señor"!

Ya no se ha de acordar ese viejo Pío (repuquetepío tiene que estar) de cuando era seminarista, o cuando "trabajaba" de cura párroco en las aldeas de Nápoles. ¿Ya se habrá olvidado de cuando peliscaba las pechugas en el confesionario?

En este caso, son esas señoras las que han hecho mal. ¿A qué ir a enseñar sus descotes a ese viejo que ya está "bichoco para el amor"?

# A los anarquistas de la región y al proletariado en general

## Informe del Consejo Local Tucumano

Camaradas: Salud!

La propaganda de los ideales de la F. O.R.A. en Tucumán, ha venido en descenso desde la huelga general de junio de 1922 hasta nuestros días.

Es una prueba de ello el que día a día estamos comprobando deserciones en varios militantes de esta Federación O. Local Tucumana, y como consecuencia de ello se ha producido un debilitamiento del espíritu asociativo de los trabajadores y el desbande de las mismas organizaciones ya existentes.

A mediados del año 1922 existían en esta ciudad 7 gremios organizados y adheridos a esta Local, y en la actualidad sólo quedan tres: Obreros en Calzado, Panaderos y Oficios Varios (1).

Desde la huelga de Junio del mismo año arranca el debilitamiento permanente de las organizaciones, cuyo debilitamiento es acompañado de una irritación intestina por falta de adaptación de algunos militantes a nuestras normas ya consagradas.

Esta irritación intestina fué motivada como los enumerados recordarán, a raíz de la extralimitación del pro secretario del Consejo Local, M. Alvarez, al ser comisionado ante el jefe de policía a objeto solamente de gestionar la reapertura de los locales obreros clausurados, mientras él, en vez de limitarse a cumplir su misión, fué por sí y ante sí, a entrevistarse con el gobernador Vera en su propio despacho de gobierno, para arreglar el conflicto planteado entre los Obreros Municipales y la Intendencia, sobreviniendo de este hecho una total desconfianza y general desacuerdo.

Como consecuencia de este hecho abusivo e insólito en nuestras luchas y métodos, fuéronse ahondándose las divergencias, y fué así como en la asamblea de la F. O. del Calzado del día 27 de julio del mismo año, se acordó pedir la renuncia del Consejo Local, por no haber hecho éste su composición de lugar ante el abuso del pro secretario. En iguales condiciones se pronunció el gremio de pintores, con fecha 28 del mismo mes.

Ante este pedido de los Sindicatos, el Consejo asumió una actitud arbitraria pues en vez de renunciar colectivamente y hacer entrega al nuevo Consejo, no lo hizo así: hoy uno y otro mañana, los consejeros fueron renunciando en sus gremios, quedando el Consejo en definitiva absolutamente acéfalo, vale decir abandonado. Excusado es decir que los puestos de más responsabilidad, como ser tesorero y secretario, fueron igualmente abandonados sin el menor miramiento por los intereses de la organización y del proletariado y sin tener en cuenta que dos delegados estaban en gira. Esta acefalía duró hasta los primeros días de septiembre del mismo año; pero mientras tanto hubo algunas reuniones de delegados para ver de reorganizar el Consejo y hacer su composición de lugar ante el proletariado. En estas reuniones, principió Mario Fortunati a asumir una actitud arbitraria a la razón y a la moral sindical y anarquista, poniéndose frente a todos los buenos camaradas y asumiendo la defensa del mismo Alvarez, lo que vale decir, solidarizarse con aquél; y fué así que, con su actitud agresiva, obstaculizó la reorganización de este cuerpo de relaciones.

Haremos notar de paso que todos los útiles y el archivo, quedaron en poder de los delegados de chauffeurs, que habían nombrado para reemplazar a los delegados salientes a Arturo Romano y Patricio Vallejo.

De arbitrariedad en arbitrariedad, días después se reunen Mario Fortunati, M. Alvarez, Crisóstomo Iñigo, Patricio Vallejo, Arturo Romano, todos del gremio de Chauffeurs y Aguirre, por Panaderos (con carácter informativo éste), como también Agustín Robles, con una representación fraguada por Fortunatti —lo que fué evidenciado en el acto— y en esta reunión, rompiendo todas las normas sindicales y federativas, nombran secretario y tesorero a los dos delegados de chauffeurs, Romano y Vallejo, hecho este que fué publicado en LA PROTESTA. Después mandaron nota a los gremios comunicando tal resolución, y éstos las desconocieron de hecho.

La F. O. del Calzado y Pintores, por su cuenta, contestan a los delegados de chauffeurs, que inviten a reunión general de delegados para nombrar el nuevo Consejo. Esta invitación fué aceptada por los delegados de chauffeurs, y debido a ella, en los primeros días de septiembre se reunieron los delegados de todos los gremios, quedando constituído así el nuevo Consejo.

En esta primer reunión del Consejo, se dió lectura a toda la correspondencia acumulada durante los dos meses de acefalía y al mismo tiempo se nombró un delegado indirecto a la reunión Regional de delegados de septiembre, que lo fué el camarada Aureliano Lorenzo. Los cargos de mayor responsabilidad fueron confiados con carácter provisorio, siendo nombrados secretario general Arturo Romano, secretario de actas Jesús Serade, tesorero Patricio Vallejo, y demás miembros vocales.

También se consideró en esta reunión la deuda dejada por el anterior Consejo, la que ascendía a la suma de 1.200 pesos, más o menos, a varias instituciones.

En la segunda reunión del Consejo, se presentaron José B. Aparicio, secretario de la comisión de chauffeurs, y Mario Fortunati, miembro del mismo gremio, y propusieron los dos que el Consejo revocase la resolución anterior y mandase un delegado directo, cooperando los «chauffeurs» con 60 pesos, sosteniendo que todo lo dicho lo traían como mandado de la C. A. de su sindicato.

Debido a ello se revocó tal resolución y fué aceptada la proposición de chauffeurs.

La proposición de chauffeurs no era toda ella limpia, como luego se vió, pues que envolvía un doble propósito en el fondo, consistente en que con el dinero de las organizaciones fuera el delegado para representar a la A. C. A. «Brazo y Cerebro» en el congreso anarquista celebrado el 6 de Octubre de 1922, en Avellaneda, hecho que así fué ejecutado y el delegado quedó impropiamente desde la terminación de la asamblea regional del 16 de Septiembre hasta los últimos días de octubre en Buenos Aires. En estas circunstancias, el tesorero federal, o sea el de la Local, fué a cobrar los 60 pesos que decían haber votado, y el tesorero de los chauffeurs se negó, alegando que la C. A. no tenía facultades para entregar tal dinero. A raíz del nombramiento de este delegado, Mario Fortunati presionó en tal forma al Consejo que logró fuese aprobada su proposición tendiente a que fuera un amigo suyo, como ser Domingo Ovejero o Agustín Ferraris, y como resultado de su insistencia, así fué aprobado.

Como consecuencia de su imposición, renunció el Consejo en pleno nuevamente. Este nombramiento encubría propósitos inconfesables; pues a Mario Fortunati le constaba que Agustín Ferraris había sido expulsado del seno del Consejo de la Local Cordobesa por su obra inmoral y canalleónica, complotándose entre ambos, para hacer saltar la redacción y administración de LA PROTESTA en el Congreso de Avellaneda; y bien lo prueba la nota elevada por Ferraris y otros al mismo Congreso.

El delegado de «Brazo y Cerebro» no secundó los planes de Fortunati y Ferraris en el Congreso, en vista de notar una mayoría en favor de LA PROTESTA, su redacción y administración.

Después de la renuncia del Consejo, se resolvió a reorganizar el mismo, nombrando secretario a Victorio Vitulli, secretario de actas, E. Brando, tesorero, P. Vallejo y demás vocales.

A fines de septiembre el Consejo acuerda realizar una serie de conferencias en los locales obreros y un mitin de protesta en la plaza Independencia, por la reacción en Jujuy y la deportación de nuestros delegados en gira.

En la segunda conferencia realizada, Fortunati, en nombre de la agrupación B. y Cerebro, habla atacando al Consejo Local, acusándolo de poca «psicología», y no teniendo como justificar sus acusaciones, sigue hablando sobre cuestiones sindicales.

En la tercer conferencia, J. B. Aparicio, habiendo sido nombrado por la Local, ataca al mismo Consejo de vividores y mangoneadores y a otros camaradas militantes. Al otro día de esa conferencia, se reune el Consejo y se presenta Fortunati con una credencial de su sindicato como delegado y después de ser considerada la correspondencia y credencial, el Consejo renuncia en pleno, por la mala conducta anterior asumida por Fortunati; tal renuncia fué postergada para la reunión del día siguiente, después de la cuarta conferencia. En esta cuarta conferencia volvió Fortunati a obstruccionar a los camaradas, degenerando en diálogos personales y otras diatribas.

Al cerrarse este acto, Fortunati invita a toda la concurrencia a presenciar la reunión del Consejo Local, explotando la especie circulada por el mismo de que lo querían descalificar.

Cuando más tarde se reunió el Consejo, se acuerda después de un largo debate, reunirse al otro día en la secretaría del Consejo, por tener allí el archivo del mismo con los comprobantes de la causa de la renuncia del Consejo.

El Consejo se reunió con una numerosa barra y se sesionó desde las 21 horas hasta el día siguiente a las 2.30 horas, degenerando esta reunión en un pugilato, debido no sólo a las imperti-nencias de Fortunati, sino también a que el secretario del Consejo, al retirarse, acusó a Mario Fortunati de revolucionario de cartón, que acepta el arbitraje.

Tres días después, 5 de octubre, vuelve a reunirse el Consejo con la presencia de Fortunati, y el secretario, Vetulli, hace entrega del sello y las llaves de secretaría, como consecuencia de los hechos anteriores, y no habiendo quien se hiciera cargo de la secretaría, una de los delegados por la F. O. del Calzado, camarada Jesús Segade, se hace cargo en carácter provisorio, el que desempeñó tal cargo hasta el 13 de abril del corriente año.

De aquí en adelante quedó el Consejo normalizado, y Mario Fortunati siguió atacando y desprestigiando al Consejo y su obra; y no sólo fué oral el ataque, sino que lo hizo en especial desde su periódico «Adelante».

Igual actitud asumió José B. Aparicio, pues este batió el record de la difamación, escribiendo un artículo en el Nº 5 de «Adelante», tachando caprichosamente la obra del Consejo y haciéndola pasar por camaleona. Luego fué llamado Aparicio para que puntualizara sus cargos, y a raíz de este llamado, pretendió colocar al gremio de Chauffeurs en una situación violenta frente al Consejo, insultándolo con notas a nombre del gremio, y no lo consiguió dado a que el Consejo obró encuadrado en nuestro sistema federativo. A la tercera invitación concurrió y no pudiendo justificarse, asume su defensa Fortunati, amenazando que haría saltar todo el Consejo, pues que él era «maestro» de todos los anarquistas de Tucumán, dando esto motivo para pedir la colaboración del C. R. con un delegado. Por esta resolución del Consejo, los chauffeurs retiraron sus delegados, arguyendo que éran instrumentos de una camarilla y el Consejo rechaza a los delegados, que eran Fortunati y Benedick, hasta que llegara el delegado.

En efecto, el delegado fué enviado y los días 26, 27 y 28 de Febrero del corriente año, se celebraron tres asambleas y después de hacer todas las aclaraciones que creyeron convenientes, se acordó olvidar todo lo pasado en homenaje a los sentimientos e ideas que a todos nos unían, para que de allí en adelante surgiera de nuevo la lucha por los ideales de redención, como compromiso público se lanzó un manifiesto para satisfacción de todos.

Todos los camaradas dieron pruebas de contracción al compromiso, pero Fortunati no lo hizo así, pues siendo nombrado secretario del Consejo a principios de abril del corriente año, propuso y sostuvo la expulsión del seno a tres sindicatos, sin el consentimiento de los mismos y sin previo referéndum a reunión de delegados que componían esta Federación; estos sindicatos fueron Pintores, Mosaístas y Constructores de Carruajes.

El 26 de abril hizo aprobar una moción en el seno del Consejo, sin estar todos los delegados, por la cual se hacía retirar un delegado en gira por la provincia de Salta, a disposición de la Local Salteña y por cuenta de la misma, advirtiéndose que la Local Tucumana nada tenía que ver, pues sólo se le había pedido un compañero para realizar la gira; el delegado fué retirado por efecto de esta resolución y por ello le fué enviada una nota a la Local Salteña.

El 28 de mayo, en reunión del Consejo, Fortunati presenta una nota de la Biblioteca Alberdi (del Estado) la que ofrecía el salón para conferencias ideológicas y los libros a los trabajadores nota que era dirigida por Jesús M. Suárez o Fernando Gonzalo, secretario de la misma, siendo aprobado por proposición de Fortunati, de solicitarla cuando creyéramos conveniente; los delegados del Consejo no la rechazaron, por desconocer que era secretario el descalificado Suárez, pero no así lo ignoraba Fortunati, que siendo redactor del periódico «Adelante» publicó dicha nota, suprimiéndole la firma de Suárez y poniéndole «La Comisión», para que así no se apreciebieran de que era secretario Suárez. Esta nota desapareció del archivo.

Mientras se fué desenvolviendo la huelga de los ingenios, las organizaciones estaban bastante decaídas en esta provincia, pero ello no fué óbice para que Fortunati propusiese que se hiciera un amago de huelga general al gobernador Vera, lo que consiguió, no obstante la oposición de la F. O. del Calzado y de dos camaradas de la barra. Lo cierto es que fué lanzado un volante con este propósito y a su vez le fué enviada una nota al gobernador en el mismo sentido, quedando así los gremios ridiculizados y fracasado el movimiento. Al ser nombrado junto con otros compañeros por este Consejo Local, Fortunati, para intervenir en la huelga de los ingenios, al ser tomado preso le gestionaron la libertad por medios políticos y la obtuvo del titular Jesús M. Suárez, mientras los otro cuatro presos que con él habían caído, salieron 21 días más tarde. Después de su salida, en la reunión del Consejo Local, comité de huelga y amaradas afines, al serle reprochado por haber aceptado las gestiones políticas, pretende hacer creer que ha salido por un certificado, pero el miembro de la A. B. y Cerebro, Robirosa, en dicha reunión, dice que él fué a hablar a Suárez por ser amigo personal, para que lo tratara de libertar a Fortunati; J. B. Aparicio, igualmente de B. y Cerebro, dice ser amigo personal y estar a cada momento con él en el café (con Suárez) pero que su compañera habló con el ingeniero Luque para que gestionara la libertad de Fortunati.

Juan Romano dice que él con unos cuantos chauffeurs hablaron al Intendente Maradona, con igual fin. El hecho es que entre Suárez y Maradona han conseguido la libertad de Fortunati.

En la segunda reunión del Consejo, pretende Fortunati hacer ver que su libertad era por un certificado y al pretender hablar Comerón, delegado de la F.O.R.A. Fortunati provocó un gran escándalo y agredió con los puños a Comerón, siguiendo después de ese día sembrando la insidia y la calumnia entre los camaradas y, en general, entre los gremios, pues él ha contribuído a llevar al sindicato de chauffeurs a la autonomía y a la expulsión del camarada Tártalo, últimamente, por no secundarlo en sus planes. Por último, la A. C. A. «Brazo y Cerebro» acaba de puntualizar un manifiesto puntualizando una serie de acusaciones graves contra Fortunati, algunas de las cuales no figuran en este informe, y que lo presentan como traidor, enemigo de nuestra organización.

Saludos anárquicos a todos los camaradas de la región. — Por el Consejo Local: El Secretario Provisorio.

Tucumán, julio 27 de 1923.

---

**El objeto del gobierno es obligar a los gobernados a conducirse según el deseo de los gobernantes. Esto vale lo mismo si se trata de los "buenos" y de los "malos" gobiernos, y de la dominación de un conquistador, como de la de una monarquía hereditaria, o de un gobierno mayoritario representativo.**

# Movimiento obrero

## Carpinteros, Ebanistas A. y Anexos

*FRENTE A FRENTE*

*Breve reseña de las conclusiones a que arribó nuestra última asamblea.*

A raíz de un artículo publicado en nuestro órgano oficial, "El Carpintero y Aserrador", el cual aparece firmado por el compañero Orlando, en dondé censura dura y enérgicamente la actitud cobarde y canallesca de la comisión del sindicato de ebanista, asumida frente a la huelga general decretada por la F. O. R. A. a raíz de la extradición de R. Silveyra, y como dicho artículo les toca demasiado la llaga, no pueden por menos que sentirse lastimados y tratan de castigarnos dura y severamente nada menos que haciendo responsable a todo un gremio de la atrevida pluma de uno de sus componentes. A tal efecto, organiza una reunión, según ellos extraordinaria, de dicha comisión y que a buen seguro habrían invitado a los Lenine y Trotzky que por allí pululan diariamente, para que la disciplina fuera más implacable. El resultado de dicha reunión es el siguiente. Una nota lacónica que dice, entre otras, lo que a continuación transcribimos: "Esta comisión, lesionada en sus más sanos intereses, resuelve no expedir tarjetas a ningún asociado en carpinteros, aserradores y anexos, hasta tanto esa comisión nos conteste a la siguiente pregunta: ¿Se hace o no solidaria esa comisión con el artículo de referencia?"

Esta comisión contestó debidamente, y en los términos que conocen ya los lectores de LA PROTESTA, y consecuente con aquella contestación, reune al gremio en asamblea extraordinaria, la que se efectuó el sábado 28 ppdo. Una vez empapada dicha asamblea de la resolución de la comisión de ebanistas, resolución que es fielmente ejecutada por su gremio, y habiéndose producido ya varios casos de extorsión y absorción, acuerda recoger el guante y proseguir la guerra por ellos provocada.

Después de leídas varias mociones y hechas las aclaraciones de práctica, son refundidas en cuatro, que resultan aprobadas por unanimidad. Helas aquí. Primera moción:

"Que a partir del próximo lunes 30 de julio, no se permita a ningún asociado en ebanistas, que trabaje en los talleres organizados por carpinteros". Segunda. "Que se modifique el membrete de nuestra sociedad, en donde dice Carpinteros, Aserradores y Anexos, que diga Carpinteros, Ebanistas, Aserradores y Anexos". Tercera. "Que en lo sucesivo no sea reconocida ninguna nota o delegación, siempre que no sea emanada de una asamblea del gremio de ebanistas, vale decir, desconocimiento completo de la comisión que administra dicho gremio". Cuarta. "Que en todo taller que no tenga máquinas y que su dueño se haga solidario con la actitud de ebanistas, o sea que se niegue a admitir a nuestros asociados, inmediatamente se le niegue todo trabajo de máquinas, siempre que ello se efectúe en talleres organizados por nosotros.

Como se verá, las medidas son violentas, pero hasta cierto punto, y a fuer de sinceros, hemos de admitir que van en contra de nuestras propias convicciones, y contra nuestra misma voluntad; pero a ello somos obligados, en defensa de la dignidad y la altivez que ha caracterizado siempre a un gremio que hoy se pretende mancillar y subyugar bajo la bota despótica de una camarilla de mandones y dictadores que para vergüenza del proletariado dirige y maneja los destinos de un crecido número de trabajadores explotados como nosotros, y que parece hasta increible que tan mansa y obedientemente se dejen acaudillar.

Así, pues, camaradas carpinteros y trabajadores en madera, y todos los compañeros que quieran coadyuvar a la obra de profilá-xis sindical, ¡guerra a los camanduleros que encaramados en los elevados puestos de la organización obrera, no reparan en medios para satisfacer sus apetitos personales, aunque para ello tengan que arrastrarse cual reptiles que, escondidos entre la maleza, salen de vez en cuando al sendero, para inyectar su ponzoñoso veneno en la inmensa caravana de descamisados que anhelosamente corre hacia la emancipación de la especie humana.

Tal han hecho en esta emergencia, sembrando la cizaña entre dos hermanos que sufren y sienten los mismos rigores de la explotación. Pero ya que así lo tolerais, ya que así lo queréis, aquí estamos frente a frente y caiga quien caiga.

*La Comisión.*

## A. A. Chauffeurs y Afines

A los compañeros chauffeurs:

Valientes y testarudos como buenos rebeldes, los compañeros chauffeurs hicieron sentir su palabra franca y noble en la última asamblea realizada para discutir sobre la situación de nuestro sindicato frente a la Usa. No había necesidad de impresionar a la asamblea con frases bonitas, para que triunfara el anhelo del gremio: separarse de la central camaleona y traidora.

Los argumentos por nosotros presentados, no podían ser refutados por los camaleones, ya que eran verdades por todos conocidas. Recordamos que como para demostrar la «superioridad revolucionaria» de la Usa sobre la F.O.R.A. Lirio del Campo, a grilos y desesperadamente manifestó que el comité central de la Usa en los momentos de «prueba» (no se rían) se reune públicamente, cosa que no hacen los quintistas.

Naturalmente, esto no se discutimos siquiera, pues por algo se han unificado con los de orden social; y de lo contrario, que digan, ¿cuándo se les ha clausurado un local? ¿cuándo los jefes fueron encarcelados o molestados por los perros?

En todos los movimientos los anarquistas y no otros son alojados en los calabozos; y estos camaleones nuevos muy bien lo saben por experiencia; sin embargo, se hacen los inocentes.

Recomendamos a los compañeros mucha actividad en el gremio para que todos puedan conocer la verdad nuestra en la próxima asamblea. El jueves 2, a las 21 horas, en B. Mitre 3270, se reune la agrupación. ¡Que nadie falte! — El Secretario.

## A. C. L. de Obreros Ebanistas

La C. A. de nuestro sindicato, consecuente con su espíritu dictatorial y arbitrario, una vez más, sin consultar la opinión de sus asociados, ha cortado sus relaciones con la entidad hermana, los obreros carpinteros de la capital.

Demás está decir lo dedicado de la situación que ha de producirse en los talleres donde el personal es mixto, con fuchas que han de avergonzar a cualquier obrero que se precie de consciente.

Nuestro deber como trabajadores es evilar esta lucha fratricida que viene produciéndose en el seno de los mismos y que ha culminado con la ruin resolución tomada por la comisión administrativa de nuestro sindicato; la misma arma usada por los nuestros tendrá que esgrimir Carpinteros, puesto que se le pone en ese trance, buscarán defenderse. Por lo que vemos, la situación violenta en que nos colocan los obreros de ambas instituciones, invitamos a la reunión que realizaremos el viernes 3, a las 20 horas, en el local de la calle B. Mitre 3270, para una serena discusión del dedicado asunto.—El Secretario.

# C. Pro Presos y Deportados

## Nuestra velada del 5 de agosto

*A la colectividad anarquista*

Como estarán enterados los compañeros, el comité atraviesa por una situación precaria, lo mismo los subcomités del interior. De todas partes llegan pedidos de dinero que no podemos atender por carecer de recursos.

Esperamos que nuestra velada sea un fiel exponente de la voluntad anarquista, y obtener el mayor beneficio posible.

El cuadro "Arte y Natura pondrá en escena el grandioso drama social de Martínez Sierra, "Esperanza nuestra"", con decorados y vestuarios exprofeso.

No olvidemos que en las ergástulas están infinidad de hermanos nuestros, que esperan el aporte solidario del comité. Concurrid todos los anarquistas y simpatizantes al salón "Unione e Benevolenza", Cangallo 1362.

*Folletos en venta*

Este comité tiene en venta los siguientes folletos: "Anarquismo y Organización", de Rodolfo Rocker, a 0.15 cts. "La Canción de los Mártires", de Martín Castro, folleto dedicado a Wilckens y Radowitzky, 0.10 cts., y "Imperio de la Fuerza" (drama), de Navas, a 0.20 cts.

Los pedidos a LA PROTESTA, "La Antorcha" o al Comité pro presos, Bmé. Mitre 3270.

*El Secretario.*

—(o)—

# F. O. R. A.

## Reunión Regional de Delegados

*UNICA INVITACION*

*Con el objeto de ventilar la acusación que por intermedio de un documento dado a la publicidad hace el Comité Central de la U. S. A. a varios compañeros de este C. Federal, ha resuelto convocar a una reunión de delegados de los sindicatos, agrupaciones anarquistas y centros de estudios sociales, lo que se llevará a cabo el sábado 4 de agosto a las 20.30, en el local de la calle Bmé. Mitre 3270.*

*Es de esperar que, dada la importancia del asunto a dilucidar, concurran la mayor cantidad de delegados posible. Este C. F. entiende que los de los lugares apartados donde le fuese muy difícultoso el envío de delegados, pueden ponerse de acuerdo las distintas localidades y mandar un delegado, pudiendo así, sin gran sacrificio, estar representados en esta reunión.*

*Esta invitación se hace extensiva a todos aquellos sindicatos autónomos o adheridos a la U. S. A., que se interesen por el asunto También pueden venir a presenciar la reunión todos los trabajadores que así lo deseen.*

*El comité central de la Usa, la redacción de "La Internacional" y el Comité Ejecutivo del Partido Comunista, han sido invitados especialmente por nota. El primero de los apuntados, por ser él quien ha dado el documento acusatorio para que se publicara el segundo, por los comentarios que al publicar el documento hizo y según los cuales lo daban como auténtico; y el tercero, por si se solidarizaba con las declaraciones de su órgano oficial.*

*El Consejo.*

Buenos Aires, julio 10 de 1923.

# Huelgas

**Carpinteros, Aserradores y A.**

Casa Manuel Pornoty.—

En la carpintería y aserradero sito en

la calle Las Casas 3451 se han declarado en huelga los obreros al serle rechazado un pliego de condiciones donde se pedía un pequeño mejoramiento en sus salarios.

Los obreros, entre ellos algunos alemanes recién venidos, dieron una nota simpática al abandonar el trabajo como un sólo hombre después que el burgués rechazó el pliego de condiciones presentado.

Pedimos solidaridad al gremio y firmeza a los camaradas huelguistas. — La Comisión.

**Sindicato de la Industria Metalúrgica**

Huelga en la casa Guillermo Padilla Ltd.

Continúa con la misma intensidad del primer momento la huelga que contra la prepotencia de los señores Padilla sostienen los obreros de esta casa.

Este conflicto provocado por el patronato con el propósito de quebrantar la organización sindical, ha encontrado de parte de los trabajadores la más franca simpatía y el más decidido de los apoyos.

Las compañeras y los compañeros huelguistas saben que no están solos en la lucha; saben que los acompaña todo el proletariado organizado que, comprendiendo el significado y la trascendencia de este conflicto, se apresta a aportar, ya su concurso material, ya pecuniario, al sostenimiento de los mismos huelguistas.

Y es que un conflicto de esta naturaleza no puede ser considerado desde el punto de vista de uno de los muchos conflictos que a diario surgen entre explotados y patrones. Un conflicto como el que nos preocupa tiene el significado de una ofensiva emprendida por la Unión Industrial Argentina en gran escala y, que partiendo de un personal, involucra en sus proyecciones a 4 organizaciones obreras.

Hasta tanto vibre en nuestros labios el grito de guerra y que al par es anuncio de victoria: compañeros y compañeras huelguistas, trabajadores todos los que sumáis vuestro esfuerzo para ahogar a estos tiranos: guerra a la nafta y alcoholes de Guillermo Padilla Ltd. ¡Viva la huelga!—El Secretario.

**L. y L. B. de Autos**

Ponemos en conocimiento de todos los hombres conscientes y amantes de la organización y en particular de los chauffeurs, que el garage Independencia 3070, está en conflicto con este sindicato por haber rechazado el burgués el pliego de condiciones y fundo por única contestación que no consentía más organización en su casa que la suya.

¿Consentirán los hombres conscientes y amantes de la organización obrera tal ofensa? ¡No! por lo tanto, emplazamos a los unos para que tomen las medidas que el caso requiere y a los otros, que se abstengan a las consecuencias. — El Comité de huelga.

**Aceiteros Unidos**

El conflicto con la firma Guido Glave.—Sigue en el mismo estado este conflicto. El engreído burgués pronto tendrá que convencerse que no le queda otro recurso que solucionar el conflicto o seguir menos día a día, hasta tener que imitar a la ex Ancia, esto es, desaparecer de plaza. Elija, señor Glave.

Mientras tanto, recomendamos a los camaradas chauffeurs y trabajadores en general, rechacen los aceites y grasas fabricantes «Rapidoil».

Boicot a los aceites Fiskes, Pensil, Otto Motor y productos Itaca. — La Comisión.

**Mosaístas y Anexos**

Ponemos en conocimiento del gremio, que sigue la huelga de la fábrica sita en Avenida Sáenz al 55, de la firma Pedrazzini, pues con los crumiros reclutados por el incompetente capataz Colombo, no podrá seguir mucho tiempo, porque no sólo le hacen las veredas malas, sino que también los crumiros se están peleando y sacándose la lana a cada momento, dentro de la misma fábrica. El burgués Pedrazzini anda medio loco; no sabe más qué hacer; pronto tendrá que rendir cuenta con los obreros mosaístas.

Sólo le recomendamos a los compañeros que hagan toda la propaganda posible, pues nuestro triunfo se aproxima. — El Comité de huelga.

**S. de R. Obreros Cueros**
(Nuevos Mataderos)

Huelga en la casa Bautista Avalle.—

A raíz de la cooperativa formada y de la cual es parte principal la casa Bautista Avalle, y como este burgués expulsó al personal asociado, se lo declaró en conflicto.

Recomendamos a los obreros conscientes que ninguno vaya a traicionar este movimiento y convocamos al personal a la asamblea que el lunes 6 a las 13 horas se realizará en nuestro local Chascomús 5741. — La Comisión.

# Convocatorias

**Oficios Varios de Pilcyro**

Invitamos a los miembros de comisión para la reunión que tendrá lugar el día viernes 3 a las 20 horas, para tratar un asunto de suma importancia. — La Comisión.

**Sindicato Obrero de la L. del Calzado**
(Sección Alpargateros)

Se invita a todos los delegados y ex miembros de comisión a la reunión que se efectuará el jueves 2 de agosto a las 20 horas, en Estados Unidos 3545, y a los alpargateros en general a la asamblea que se efectuará el sábado 4, a las 20 horas. ¡No olviden los obreros de la casa Adolt que este llamado se hace extensivo para todos!—La Comisión seccional.

**Conductores de Carros**

La Comisión por acuerdo de asamblea general efectuada el sábado 28 del corriente, invita a los compañeros víctimas de la tropa F. Mompezat, para que concurran el sábado 4 de agosto al local Patricios 1866, de Obreros Panaderos.

Habiendo acordado la asamblea dar un plazo de ocho días para ponerse de acuerdo con esta comisión para continuar o dar por terminado el conflicto. —La Comisión.

**B. C. "Remember"**

Por la presente quedan invitados todos los socios de esta biblioteca que tengan interés por su reapertura, para la reunión que se celebrará el 5 de agosto a las 9 horas, pues en esta reunión se resolverá de una vez por todas qué debemos hacer con la biblioteca, ya que no es lógico que los libros sigan encerrados sirviendo de alimento a la polilla. Este invitación se hace extensiva a los compañeros de V. Crespo, Chacarita, Colegiales y particularmente a los que ya han tenido relaciones con esta biblioteca. La reunión se llevará a cabo en B. Mitre 3270.—El Secretario.

**Biblioteca Popular de P. Patricios**

Se cita a los compañeros pertenecientes a esta biblioteca, a la reunión que se realizará el viernes 3 del corriente a las 20,30 en nuestro local. — La Comisión.

**A. A. «Los Apóstoles del Arte»**

El jueves 2 de agosto esta agrupación realiza una asamblea extraordinaria, á la que invitamos a todos los compañeros y especialmente a Miguel Portillo. El Secretario.

**Federación O. Local Cordobesa**

A los componentes del sindicato de Oficios Varios.—

Se cita a los componentes del citado gremio y a los trabajadores en general, a la reunión que se efectuará el viernes 3 de agosto en el local Rosario de Santa Fe 527, para que en conjunto con este Consejo se trate e inicie la reorganización del sindicato mencionado. Igualmente se reitera a las organizaciones obreras locales no olviden el nombramiento de delegados a la próxima reunión provincial del 5 de Agosto. — El Secretario.

**Sociedad de R. O. Mozos y Anexos de la Capital**

La C. A. convoca a sus asociados a la asamblea que se realizará en el local Chacabuco 684, el día 2 de agosto a las 21 horas. Debido a los inconvenientes que hay en el local, nos vemos precisados a realizar la asamblea de noche, por lo que se recomienda a los camaradas concurran con puntualidad, pues hay una importante orden del día a tratar. —La Comisión.

**Cocineros y Anexos**

Camaradas: Asuntos de última hora, y que reclaman una pronta solución, exigen la presencia de los compañeros anarquistas y simpatizantes, a la reunión a efectuarse el jueves 2 de agosto, a las 22 horas en Chacabuco 684.—El Secretario.

**Centro de E. Sociales y C. Integral de San Martín**

Este centro invita a sus adherentes y simpatizantes afines, a la reunión que se realizará el lunes 6, a las 10, en Belgrano 530, San Martín. Por igual avisamos a los camaradas, que la función y conferencia anunciada para este mes por el centro, se realizará el sábado 18, y por esa razón pedimos a los compañeros que posean dinero o talonarios de la rifa tengan a bien entregarlos a fin de no malograr la obra a realizar.

A los camaradas y compañeros afines: es necesario, si amáis la causa, no negar vuestro esfuerzo a la campaña de propaganda que este centro trata de realizar en San Martín y pueblos circunvecinos; por esto invitamos a todos a que salgáis de la pasividad y concurráis a nuestras reuniones. — El Secretario.

**F. O. de Licoristas**
(Sección Llavallol)

Se invita a los compañeros Licoristas de esta sección, a la asamblea que se realizará el sábado 4, a las 20,30 horas, en el local Liniers 283, Temperley, F.C.S. — La Comisión.

**Agrupación C. A. de Canillitas**

Quedan citados los componentes de esta agrupación a la reunión del jueves 2, en Chacabuco 684, para tratar asuntos de importancia, entre ellos, el nombramiento de un delegado a la reunión de la F.O.R.A. la cual se realizará el 4 de agosto. — El Secretario.

**Pintores Unidos**

Invita a los pintores de los barrios Villa Crespo y Chacarita, a la conferencia a efectuarse en el local Muñecas 948, el domingo 5 de agosto a las 15 horas.

¡Compañeros! A esta conferencia quedan invitados igualmente todos los trabajadores que no estén conformes con la situación vergonzosa porque atraviesa la clase trabajadora del país y procurar fortalecer los sindicatos, limpiándolos de malas prácticas, dándoles una orientación sana. Harán uso de la palabra Jorge Rey, Julio Días. Helios y otros compañeros.

¡Pintores, trabajadores! concurrir a estas conferencias, desechad la apatía que os embarga y sed hombres de lucha, que la lucha es vida. — Varios pintores.

---

**A los pintores de Flores. Floresta y Santa Rita.—**

De acuerdo a la resolución tomada en la última reunión, quedan citados todos los obreros pintores de este radio, a la reunión que tendrá lugar el jueves 2 a las 15,30 en el local de panaderos, Bolivia y Yerbal.

Esperamos que ningún pintor consciente, que ame sinceramente la organización y esté dispuesto a trabajar por ella, falte a esta reunión que tiene por objeto ver la mejor manera de realizar la propaganda en este radio, tendiente a preparar a los pintores para las próximas luchas que tengan que entablar con los empresarios.—Un grupo de pintores.

**Comité Pro Presos**

A los efectos de cambiar opiniones para informar a la reunión del día 4, quedan citados para esta noche a las 21 horas los compañeros Alfredo Elía, Ramón Lagos, Vicente Tomé, Aureliano Lorenzo y Miguel González, en Bmé. Mitre 3270. — El Secretario.

# Varias

**Obreros Mosaístas**

Ponemos en conocimiento de los compañeros del Archivo Libertario que, de acuerdo con la resolución de nuestra asamblea efectuada el día 29 de julio, pueden pasar por nuestra secretaría los martes y viernes de 20 a 22 horas, a retirar pesos 10 para el periódico «Indisciplinado» y al mismo tiempo envíen 200 ejemplares del mismo.—La Comisión.

**Comité de Agitación pro Libertad de los anarquistas presos en Rusia**

Sobre el folleto «La Rebelión de Krondtadt»

Este Comité pone en conocimiento de todas las organizaciones y agrupaciones sindicales y culturales, que ya está listo el folleto del camarada Alejandro Berkman, y que por lo tanto, todos los que deseen recibir cantidades pueden hacer los pedidos. El precio es de 3 pesos el centenar.

Los camaradas anarquistas deben contribuir para que este folleto importante sea conocido en todo el mundo, para que todos sepan como fueron masacrados los obreros y marineros de Krondtadt cuando, valientemente, se rebelaron contra la tiranía bolcheviqui. Es necesario que todos los hombres conozcan la manera vil y traidora como la insurrección libertaria que pedía la implantación de los verdaderos soviets, fué aniquilada por los tiranos del partido comunista de Rusia.

¡Contribuid, pues, todos para que este folleto vengador alcance una gran edición, que servirá para arrancar la máscara infame de los traidores que en nombre del comunismo oprimen y explotan al pueblo ruso!

Correspondencia y pedidos dirijanse en nombre de Román Pizarro, Bartolomé Mitre 3270. Valores y giros a LA PROTESTA. A todos los que posean listas del folleto, les rogamos nos la devuelvan a la mayor brevedad.—El Secretario.

**Conductores de Carros**

Reunido el Comité pro defensa del compañero Domingo Lavena, acordó recordar a los compañeros poseedores de listas de suscripción a favor del camarada preso, que tengan a bien de entregarlas en el término de ocho días, a contar de esta publicación, pues parece que los poseedores se olvidaron que hacen ya tres meses que están en sú poder. Si con esta advertencia hacen caso omiso, nos veremos obligados a hacer público sus nombres, con el número de la lista y en la tropa que trabaja, para que los compañeros de trabajo sepan con quiénes están. Esperamos que no llegará a suceder dicho caso. — El Comité.

**Comité pro Local — Venezuela 2502**

Ponemos en conocimiento a los sindicatos que se aliquila un local para secretaría en Venezuela 2502; por informes al tesorero, los días lunes y viernes de 20 a 22 horas.—El Secretario.

**Agrup. «Ideas» de La Plata y A. A. de Lanús y Talleres**

Jueves 2, a las 16,30 en Pavón y Mitre (Avellaneda).

Jueves 2, a las 21, en Baudrix 511, (Avellaneda).

Tres conferencias de propaganda anarquistas en las que hablarán compañeros de La Plata y el compañero Mario A. Pacheco.

**Comité pro Presos Pcial. de Santa Fe**

Gran velada y conferencia

El sábado 11 de agosto a las 20.30 en el amplio salón de Ferroviarios Unidos, Güemes 2054, se va a realizar una gran velada y conferencia para poder recolectar fondos, pues nos encontramos sin recursos para hacer frente a los gastos de las defensas judiciales de varios camaradas nuestros y ayudar a las compañeras de los detenidos.

Por lo expuesto, esperamos que concurran todos los hombres y compañeras de buen sentido, donde hará uso de la palabra el delegado de la F.O.R.A., compañero Julio Díaz, sobre el tema: «El espíritu de libertad frente a la idea de gobierno. Próximamente irá programa. El Secretario.

**Agrup. Anarquista Renovación**

Un núcleo de compañeros hemos dado forma constituida en esta localidad, la agrupación que nos sirve de epígrafe. Siendo nuestros propósitos realizar una intensa obra de propaganda, que creemos necesaria en estos momentos de confusionismo; si la colectividad anarquista nos apoya moral y económicamente, haremos llegar al corazón del pueblo una favorable campaña de agitación popular, en pro de nuestras ideas de la F.O.R.A. Comunista y de nuestros queridos hermanos presos. A tal efecto, nos hemos propuesto sacar a luz en breve un periódico de propaganda netamente anarquista. Por lo tanto esta agrupación desea relacionarse con el mayor número posible de agrupaciones anarquistas, centros culturales, bibliotecas y gremios.

Toda la correspondencia debe ser dirigida a nombre de «Renovación», casilla de Correo, Avellaneda, F. C. S. — El Secretario.

**AVISO**

Se desea saber el paradero del compañero Jaime Brocha. Dirigirse a Teodoro Alonso, calle Junín 827, San Fernando.

---

Se desea conocer el paradero de Angela Contrera de Leguizamón, que residía en Juárez. F. C. S. Contestar a Angela Leguizamón, Estación Norumbega, F. C. C. G. B. A.

**Comité Pro Bloqueo a Piccardo**

A los compañeros delegados del interior:

Considerando que hay varios delegados que no se encuentran en la misma localidad, les recomendamos nos envíen la nueva dirección; pues como estamos por emprender una campaña de propaganda, se corre e ipeligro de que no reciban lo que se les envíe, lo que implica un sabotaje a nuestra causa.

Dirigirse siempre a nombre del mismo compañero: calle Estados Unidos 3545. —El Secretario.

**Comité Pro Presos y D.**

A las organizaciones y camaradas que tengan en sus poder listas pro Kurt Wilckens, se les comunica que las devuelvan en el estado en que se encuentren, por haberse dado por terminada esta suscripción.—El Tesorero.

## DONACIONES

**Pro Diario**

Hermida $ 1; F. Solch 1.50; Avendaño 1; Bonanno 1; Biagiotti 2; Patiño 2.

**Pro Radowitzky**

Patiño $ 2.

**Comité Pro Presos**

Biagiotti $ 10; Hermida 7.50; Splendiáni 1; Santoro 4; Ferrucho 5; Un marinero 1; Pozo 1; Balaro 0.50; Liberti 0.90; B. López 1; A. López 1; Cualquiera 2; El gringo del aceite 11.50.

*Listas enviadas de Río Gallegos pro Wilckens, a cargo del compañero Casimiro Alvarez.*

Casimiro Alvarez $ 5; Rufino González 5; Domingo Aramburo 5; Juan Torollón 5; Arturo Sánchez 10; Arturo Hernández 5; José González 10; Camilo Peña 5; Alfredo Breguez 5; Simón Miscovich 5; C. Galvez 5. Total $ 65.—

*Lista a cargo de Salvador Mallo.*

Salvador Mallo $ 15; Bautista García 4; Alfredo Braña 10; L. R. 10; Francisco Suárez 10; José Fernández 10; Bernardo Otero 10; Laureano Ruiz 5; Serafín González 10; Eloy Fernández 15; Paulino García 10; Severino García 3; Ricardo Martínez A. 10; J. O. M. 5; Eduardo S. Lada 10; Plácido García 5; Gumersindo Gómez 5; J. Cárdenas 5; Emilio García 4; total $ 162.—

*Enviado de San Fernando.*

Lista N.° 6 $ 4; lista número 7 $ 3.80.

*Pro F. O. R. A.*

Uno, $ 1.

S. O. Vidrieros "La Asunción" $ 6, que no recordamos el destino indicado por los compañeros que enviaron dicha cantidad.

*Pro folleto Berkman*

*Recolectado en la conferencia de "Arte y Natura", el 29 de julio.* $ 57.20.

Por "Arte y Natura", L. Lucha. — Conforme, Pizarro, por C. A. A. P. en Rusia.

**Comité de Agitación pro libertad de los anarquistas presos en Rusia**

*Lista N.° 002 a cargo de Clara Gaona.*

La familia Gaona $ 3; Un compañero 0.20; Gualino 0.30; R. Costa 1; Compañero 0.50; José Quiata 0.50; Naturista 0.30; F. Luján 1; A. S. 0.50; D. Prieto 0.30; Rafael A. 0.40; Un compañero 0.20; Cualquiera 0.20; Compañero 0.40; Alvarez 0.20; Fernández 0.20; Maceti 0.50; Chapista 1; Puente 0.20; No se entiende nombre, 0.30; Anarquista 1; Guarino 1.50; Pablo Barsello 0.50; Nin 0.50; Tomás Sór 0.80; No se entiende 0.10; Juan Norrefe 0.40; N. N. 0.40; N. N. 0.50; E. Barrient 1; total, $ 17.90.

*Lista N.o 019 a cargo de Longino Sánchez.*

Longino Sánchez 1; Francisco Mazzi 1; Avelino Carballo 0.30; José Carballo 0.30; Juan C. Sánchez 0.20 Segundo ..... 0.30; Uno 0.30; Un compañero 0.20; Pintos 0.20; C. Montenegro 0.20; Pérez 0.50; E. ... 0.50. ..... 0.20; José 0.30; J. G. 0.50; Manuel Castro 0.20; Antonio Fernández 0.30; Rafael Monro 0.30; Un compañero 0.40; Coelhos 0.30; Alvarez 0.50; J. A. 0.20; Sánchez 0.20; J. Villar 0.30; López 0.50; Fernández 0.20; No se entiende 0.10; José Amalfi 0.20; José Sánchez 1; Un compañero 1; Pedro Poinar 0.40; J. Rodríguez 0.40; Castello 0.20; J. Zamora 0.50; No se entiende 0.40; total, $ 14.—

# Funciones y conferencias

**S. de R. O. del puerto de la capital**

Se invita a los trabajadores del puerto a la conferencia que se realizará el día 4, a las 6.30 a. m. en la calle Pedro Mendoza y Patricios, en donde hablarán compañeros del gremio y delegado de la F. O. R. A. Esta organización se ha dispuesto realizar un ciclo de conferencias al pie del trabajo, y esperamos de los compañeros de la estiba no falten a estas conferencias, si es que en verdad sienten la necesidad de organizarse. — La comisión.

**Centro "Elíseo Reclús"**

Función y conferencia, el viernes 3 de agosto, a las 20.30, en el Teatro "Pablo Podestá", Rioja 2045, donde actúa la compañía Puértolas-Sassone, a beneficio por partes iguales del Ateneo Anarquista y el Centro patrocinante.

Programa: "En Familia", drama en 3 actos de Florencio Sánchez; conferencia por un miembro del Ateneo; poesías recitadas por Herminia García; cantos rebeldes por el dúo Fuenco-Ambrosini.

No se suspende por mal tiempo. Entrada general 1 peso.

**Comité Pro Presos**

Organizando por este Comité y a su total beneficio, se llevará a cabo el domingo 5 a las 20 horas, en el salón "Unión Benevolenza", Cangallo 1362, una función y conferencia, a objeto de allegar recursos para esta entidad. Se desarrollará el siguiente programa: Hijos del Pueblo, por la orquesta. El cuadro "Arte y Natura" pondrá en escena con toda propiedad la comedia en tres actos de Martínez Sierra, titulada "Esperanza Nuestra".

El compañero J. M. Etcheverry dará una conferencia sobre el siguiente tópico: "Situación moral de los compañeros presos". La orquesta, en los entreactos, ejecutará diversas piezas revolucionarias.

Entrada general, 1 peso; niños gratis.

## "Cartas a una mujer sobre la anarquía"

Ya está en venta este libro del compañero Luis Fabbri, editado por LA PROTESTA. Es un volumen de 112 páginas y consta de los siguientes capítulos: *Prefacio al a edición española.* — *Anarquistas y anarquía.* — *Los anarquistas y la violencia.* — *Anarquía y revolución.* — *Los anarquistas y los otros partidos.* — *Los anarquistas y la legalidad.* — *Los anarquistas no son utopistas.* — *Los anarquistas son socialistas.* — *El socialismo anarquista.* — *El consumo y el trabajo en la anarquía.* — *La organización del trabajo en la anarquía.* — *Anarquía: ausencia de gobierno.* — *Los anarquistas y la moral.* — *Las pasiones en la anarquía.* — *La familia burguesa y los anarquistas.* — *Las mujeres, el amor y la familia en la anarquía.* — *La educación de los niños en el anarquismo.* — *Los anarquistas y el patriotismo.* — *Los anarquistas y la religión.* — *Dioses y curas en la anarquía.* — *Cómo vendrá la anarquía.*

Precio del ejemplar. — En rústica, 50 centavos; en tela, $ 1.50.

—(o)—

## Librería de LA PROTESTA

En esta Administración se hallan en venta los siguientes libros:

**¿Cómo haremos la revolución?**, por E. Pataud y E. Pouget. dos tomos, pesos 1,50.

**En Anarquía**, por Camile Pert, novela, 0,80.

**Poesías**, por Román Cortés.

**Jesucristo nunca ha existido**, por E. Bossi, 0,80.

**Libertad y Comunismo**, B. Tierra y Libertad, 0,80.

**Páginas de Afirmación**, por E. Nido, 0,50.

**El pensamiento filosófico y el Anarquismo**, por E. Nido, pesos 1,20.

**Tierra Adentro** (Cuentos), por E. Pirovano, pesos 1.

**El Botón de Fuego**, Montenegro López, rcia, pesos 1,20.

**La Religión al alcance de todos**, Ibapesos 1,20.

**Origen de todos los cultos**, por Ch. Dupois, 1 peso.

**El Comunismo Anárquico**, Enrique Malatesta, pesos 1,20.

**Viraudo hacia el futuro**, Ricardo Mella, pesos 1,20.

Por Pedro Kropotkine:

**La Conquista del Pan**, 0,50.

**Palabras de un Rebelde**, 0,90.

**El Apoyo Mutuo** (2 tomos), 1,80.

**Memorias de un Revolucionario**, (2 tomos), 1,80.

**Campos, Fábricas y Talleres**, 1,90.

---

Editados por la casa Fueyo tenemos para la venta los siguientes libros:

«La ciencia moderna y la anarquía, por P. Kropotkine, 0,80.

«El dolor Paraguayo», por R. Barret, a 0,80.

«El proceso de Cristo», por F. Pi y Arsuaga, 0,40.